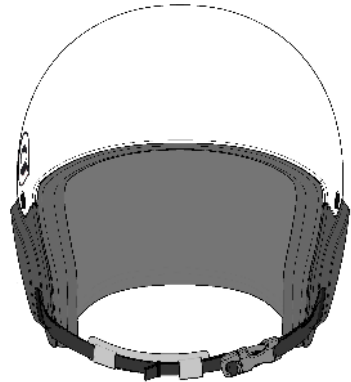


De M3-helm is gecertificeerd volgens standaard XP S 72 600. Hij is exclusief ontworpen voor parachutespringen en voor gebruik in een windtunnel en mag niet voor andere activiteiten worden gedragen. Hij is niet geschikt voor gebruik met gemotoriseerde of niet-gemotoriseerde transportmiddelen. Deze helm is geen speelgoed. Hij is niet geschikt voor gebruik door kinderen tijdens het klimmen of bij andere activiteiten. Wanneer kinderen verstrikt raken in deze helm, lopen zij het risico op verhänging/wurging. Voor een optimale bescherming moet de helm correct worden aangepast en vastgemaakt aan het hoofd van de gebruiker.

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig en houd rekening met alle waarschuwingen en instructies vooraleer de helm te gebruiken. Deze helm is ontworpen om de energie te absorberen bij één zware impact en moet vervangen worden na een dergelijke gebeurtenis. In geval van een impact, hetzij tijdens het gebruik of bij een onvoorzien val, moet de helm vervangen worden. In het algemeen raadt Cookie Composites aan de helm om de 5 jaar te vervangen. Hoewel deze helm een zekere bescherming biedt, garandeert hij geen volledige bescherming tegen elke voorzienbare impact. Gelieve de helm op een verantwoorde manier te gebruiken.



Positie en instelling:

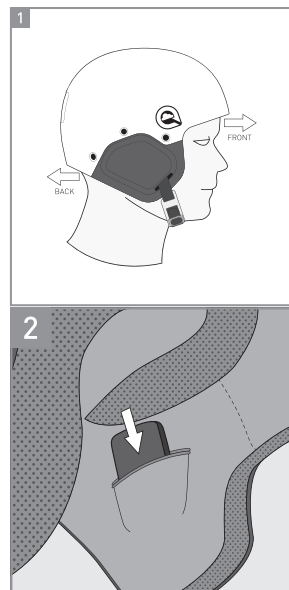
Om te zorgen dat uw M3 helm zijn functies optimaal vervult, moet u hem correct instellen en dragen. Pas de volgende stappen toe voor de correcte positie en instelling:

1. Plaats uw M3 zodanig op uw hoofd dat uw voorhoofd bedekt is (figuur 1).
2. Sluit de snelsluiting voor de veiligheid (figuur 3). Om de helm los te maken knijpt u eenvoudig in de zijkant van de snelsluiting (figuur 4).
3. In het geval de kinband nog steeds te los zit kan de band worden ingekort door deze door het schuifje te voeren (figuur 5). Zorg dat u de losse band in de hoes van de kinband stopt.
4. Desgewenst kunt u in een of beide binnenvakken een auditieve hoogtemeter schuiven (figuur 2).

De voering:

Uw M3 helm is voorzien van een bacterie werende voering met hoesjes voor de hoorbare hoogtemeter aan elk oor.

Om uw hoorbare hoogtemeter te bevestigen, opent u het hoesje en laat u hem erin glijden (figuur 2). U kunt de voering ook verwijderen om ze te wassen. Hiervoor trekt u eerst aan de oorkussens en dan verschuift u de klepjes vooraan en achteraan de helm (figuur 4). Was de voering in een warm sopje, spoel ze goed uit en laat ze drogen in de schaduw.

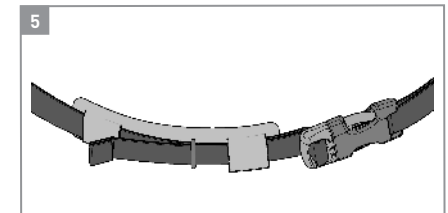
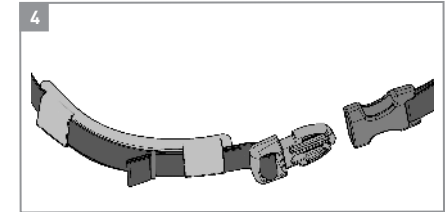
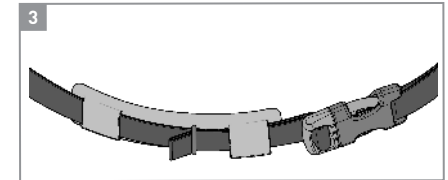


Wat u altijd moet doen:

1. Draag uw M3 helm laag over uw voorhoofd.
2. Doe de gesp vast en span de kinriem aan.
3. Zorg dat de helm altijd correct ingesteld is.
3. Bewaar uw M3 helm op een koele en droge plaats.
4. Vervang uw M3 helm na een ongeval, ook al vertoont hij geen zichtbare schade.

Wat u nooit mag doen:

1. Een helm dragen die betrokken was bij een ongeval, ook al vertoont hij geen zichtbare schade.
2. Een helm dragen met de gesp los en met een niet aangespannen kinriem.
3. Een helm naar achter op uw hoofd schuiven zodat uw voorhoofd onbeschut is.
4. Deze helm dragen bij andere activiteiten dan parachutespringen.
5. Deze helm schoonmaken met chemische schoonmaakproducten.
6. Accessoires die niet afkomstig zijn van Cookie Composites bevestigen aan de romp van deze helm.



Het onderhoud van uw M3 helm

U kunt uw M3 helm schoonmaken met water, milde wasmiddel en een zachte doek. Schoonmaakproducten op basis van koolwaterstof, ammoniak en zuren mogen niet gebruikt worden. Het gebruik van verven of kleefstoffen kan de buitenkant van de helm beschadigen en de beschermende eigenschappen verminderen. Bescherm uw helm tijdens het bewaren altijd tegen rechtstreeks licht of hittebronnen, want zij kunnen schade veroorzaken. Bij transport raden wij aan de originele verpakking van de helm te gebruiken.

Elke impact kan schade veroorzaken aan de M3 helm, ook al zijn er geen zichtbare tekenen. Een beschadigde helm beschermt niet meer tegen latere impact. Indien u vermoedt dat de helm beschadigd is, moet u hem onmiddellijk vervangen.

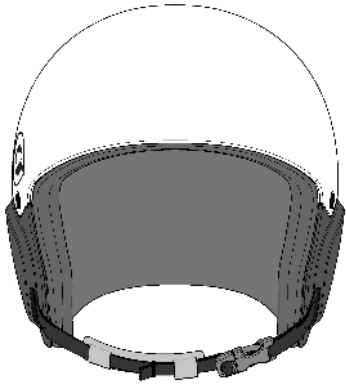
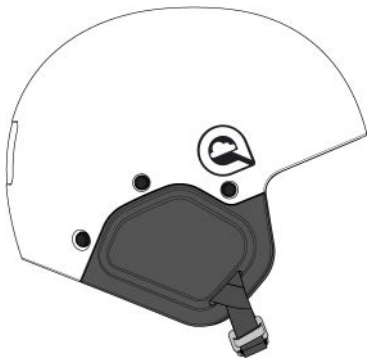
Wij raden u aan uw helm om de 5 jaar te vervangen, aangezien we niet kunnen garanderen dat hij na deze periode nog voldoende bescherming zal bieden. U moet uw helm ook vervangen als hij tekenen van barsten, afschilfing en vervormingen vertoont. Kinderhelmen moeten vervangen worden wanneer zij niet meer passen.



WWW.FLYCOOKIE.COM

voor meer van onze producten

GETEST DOOR CRITT SPORT LOISIRS Z.A. DU SANITAL
(aangemelde instantie 0501)
21 Rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT
FRANKRIJK



The M3 helmet was certified according to Standard XP S 72 600. It is designed exclusively for parachuting and/or wind tunneling, and may not be worn for any other activity. It should not be used in motorised or non-motorised means of transport. This helmet is not a toy. Do not let children wear it while climbing or doing other activities. There is a risk of hanging/strangulation if children get trapped with this helmet. For best protection, the helmet must be properly fitted and attached to the user's head. Read the user's manual and follow all warnings and instructions before using the helmet. This helmet is designed to absorb the energy of one significant impact and should be replaced after such an event. In the event of any impact whether in use or dropped accidentally, the helmet should be replaced. Cookie Composites generally recommends helmet replacement every 5 years. Although this helmet provides some protection it cannot provide complete protection from all foreseeable impacts. Please use responsibly.

Position and fit:

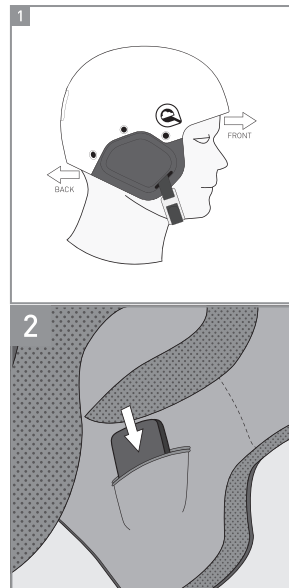
In order for your M3 helmet to perform its functions it must be fitted and worn correctly. Follow these steps to get the correct position and fit:

1. Your M3 should be positioned on your head covering your forehead (figure 1).
2. Fasten the snap buckle to secure (figure 3). To release the helmet simply squeeze the side of the snap buckle (figure 4).
3. In case your chin strap is still loose you can adjust it by shortening the excess webbing and feeding it through the slider (figure 5). Make sure to tuck the loose webbing into the chinstrap cover.
4. If needed you can slide an audible altimeter into either or both internal pockets (figure 2).

The liner:

Your M3 helmet features an anti-bacterial liner with audible altimeter pockets located in each ear.

In order to fit your audible simply open the pocket and slide it inside (figure 2). Your liner can also be removed and washed. To do so firstly pull the ear pads and then slide out the tabs located in the front and back of the helmet (figure 4). Wash the liner with warm soapy water and dry it in the shade after rinsing it.

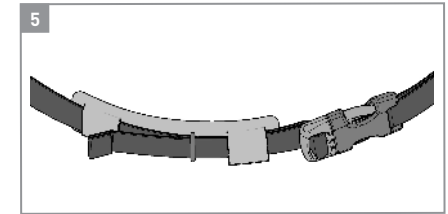
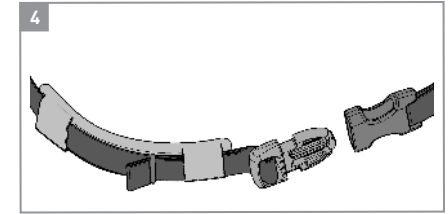
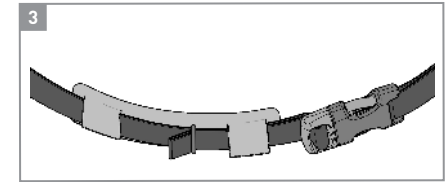


You should always:

1. Wear your M3 helmet low over your forehead.
2. Fasten your buckle and tighten your chin strap.
3. Make sure your adjustments are always correct.
4. Store your M3 helmet in a cool and dry place.
5. Replace your M3 helmet after an accident, even if no damage is shown.

You should never:

1. Wear a helmet that has been in an accident, even if no damage is shown.
2. Wear a helmet with an unfastened buckle or loose chin strap.
3. Wear a helmet tipped back to expose your forehead.
4. Wear this helmet in any activity that is not Skydiving.
5. Clean this helmet with chemical cleaners.
6. Fit any non Cookie Composites accessory to this helmet's shell.



Caring for your M3 Helmet

Your M3 helmet should be cleaned using water, mild detergent and a soft cloth. Hydrocarbon, Ammonia and Acid based cleaning products should not be used at all. Any use of paints or adhesives can damage the exterior of the helmet and reduce the helmet's ability to provide protection. Please store your helmet away from any direct light or heat source as this can damage the helmet. When traveling we recommend using the helmet's original packaging.

An impact to the M3 helmet can cause damage even if there are not any visible signs. A damaged helmet will not protect against further impacts.

If you suspect the helmet to have been damaged it must be replaced immediately.

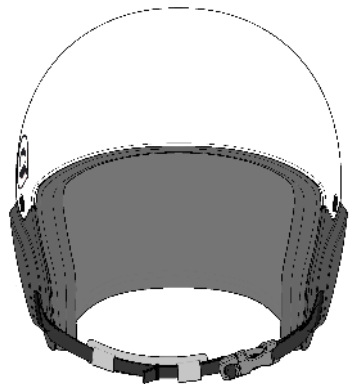
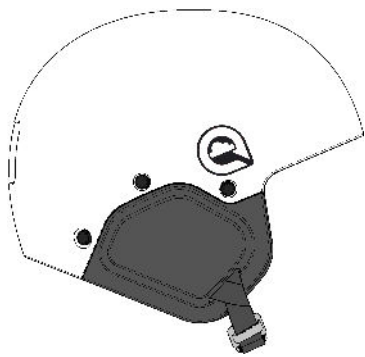
We recommend replacing your helmet after 5 years of use as we cannot guarantee that it will offer sufficient protection after this period. You must also replace your helmet if it is showing signs of Cracking, Peeling and any Deformation. Children's helmets should be replaced once they no longer fit.



WWW.FLYCOOKIE.COM

for more on our products

TESTED BY CRITT SPORT LOISIRS
Z.A. DU SANITAL (notified body 0501)
21 Rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT
FRANCE



Le casque M3 a été certifié selon la norme XP S 72-600. Il est conçu pour une utilisation exclusive en parachutisme et/ou en soufflerie et ne doit pas être porté pour toute autre activité. Il ne doit pas être utilisé comme casque de protection pour des activités de transport motorisées et/ou non motorisées. Ce casque n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants le porter pour de l'escalade ou d'autres activités. Il y a un risque de étranglement si les enfants utilise ce casque. Pour une meilleure protection, le casque doit être correctement installé et attaché sur la tête de l'utilisateur. Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le casque. Ce casque est conçu pour absorber l'énergie d'un impact important et devra être remplacé après un tel événement. En cas d'impact en cours d'utilisation ou de chute, le casque doit être remplacé. Cookie Composites recommande généralement le remplacement du casque tous les 5 ans. Bien que ce casque offre une certaine protection, il ne peut pas fournir une protection complète à tous les impacts prévisibles. Veuillez l'utiliser d'une manière responsable.

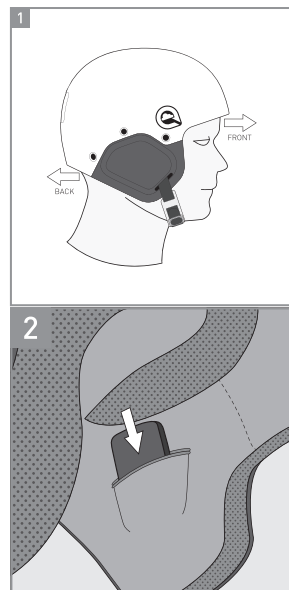
Position et ajustement :

Pour pouvoir remplir ses fonctions, votre casque M3 doit être ajusté et porté correctement. Suivez ces étapes pour assurer un bon positionnement et un bon ajustement :

1. Votre casque M3 doit être placé sur votre tête de façon à couvrir votre front (figure 1).
2. Attachez la boucle à pression pour fixer le casque solidement (figure 3). Pour relâcher le casque, vous n'avez qu'à comprimer le côté de la boucle à pression (figure 4).
3. Si votre mentonnière est toujours lâche, vous pouvez l'ajuster en raccourcissant la sangle excédentaire et en la rentrant dans la glissière (figure 5). Assurez-vous de pousser la sangle lâche dans le couvercle de la mentonnière.
4. S'il y a lieu, vous pouvez glisser un altimètre sonore dans une des poches internes ou dans les deux poches (figure 2).

Doubleure :

Votre casque M3 est muni d'une doubleure antibactérienne comprenant des pochettes pour altison au niveau de chaque oreille. Pour placer l'altison il suffit d'ouvrir la poche et de le glisser à l'intérieur (figure 2). La doubleure peut également être retirée et nettoyée. Pour ce faire, retirez d'abord les coussinets d'oreille et faites glisser les languettes situées sur les côtés et l'arrière du casque (figure 3). Nettoyez la doubleure en utilisant de l'eau tiède savonneuse et faites-la sécher à l'ombre, après l'avoir rincée.

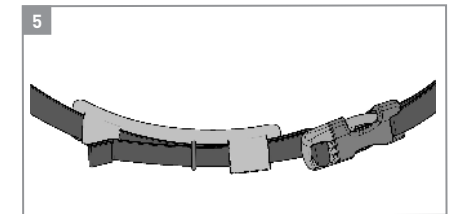
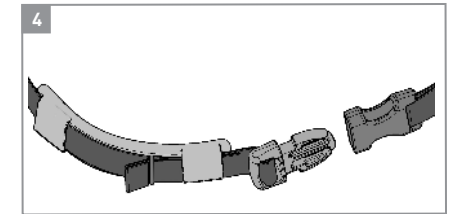
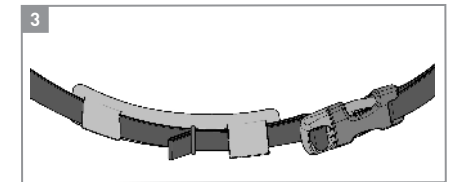


Vous devez toujours :

1. Porter votre casque M3 bas sur le front.
2. Attacher votre boucle et serrer votre jugulaire.
3. Vous assurer que les ajustements soient toujours corrects.
4. Entreposer votre casque M3 dans un endroit frais et sec.
5. Remplacer votre casque M3 après un accident, même si aucun dommage n'est visible.

Vous ne devez jamais :

1. Porter un casque qui a fait l'objet d'un accident, même si aucun dommage n'est visible.
2. Porter un casque lorsque la boucle est détachée ou que la jugulaire est lâche.
3. Porter un casque incliné vers l'arrière qui expose votre front.
4. Porter ce casque au cours d'une activité autre que le parachutisme.
5. Nettoyer ce casque avec des nettoyants chimiques.
6. Installer des accessoires autres que ceux de Cookie Composites sur la coque de ce casque.



Entretien de votre casque M3

Votre casque M3 doit être nettoyé avec de l'eau, un détergent doux et un linge doux. Les produits de nettoyage contenant des hydrocarbures, de l'ammoniac ou des acides ne doivent pas du tout être utilisés. Toute application de peinture ou d'adhésifs peut endommager l'extérieur de la coque et réduire le niveau de protection qu'offre le casque. Entrez votre casque loin de la lumière directe ou d'une source de chaleur, car ces éléments peuvent l'endommager. Lorsque vous voyagez, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage original du casque.

Un impact sur le casque M3 peut causer des dommages, même en l'absence de traces visibles. Un casque endommagé n'offrira aucune protection contre les chocs futurs. Si vous soupçonnez que le casque a été endommagé, vous devez le remplacer immédiatement.

Nous vous recommandons de remplacer votre casque après 5 ans d'utilisation car nous ne pouvons garantir qu'il offrira une protection suffisante au-delà de cette période. Vous devez également remplacer votre casque s'il montre des signes de craquelure, d'écaillage et/ou de déformation. Les casques pour enfants doivent être remplacés dès qu'ils deviennent trop petits.



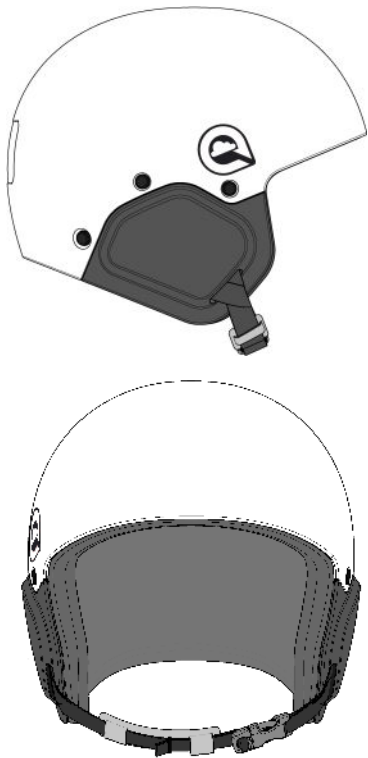
WWW.FLYCOOKIE.COM

pour en savoir davantage sur nos produits

TESTÉ PAR CRITT SPORT LOISIRS (Notified body 0501)

ZA DU SANITAL

21 Rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT
FRANCE



Der Helm M3 wurde gemäß der Norm XP S 72-600 zertifiziert. Er ist nur für einen Einsatz beim Fallschirmspringen und/oder im Windkanal geeignet und darf nicht bei anderen Aktivitäten getragen werden. Er ist nicht für motorisierte oder nicht motorisierte Transportmittel geeignet und ist kein Spielzeug für Kinder, die klettern oder andere Dinge unternehmen möchten, da sie sich mit dem Helm strangulieren könnten. Für einen optimalen Schutz muss der Helm vorschriftsmäßig an den Kopf des Benutzers angepasst und richtig befestigt werden. Lesen Sie vor Gebrauch des Helms alle Anweisungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung durch. Der Helm ist für das Auffangen eines starken Stoßes ausgelegt und muss anschließend ausgetauscht werden. Das Gleiche gilt, wenn der Helm aus Versehen fallen gelassen wird. Cookie Composites empfiehlt auf jeden Fall, den Helm alle 5 Jahre auszutauschen. Der Helm bietet zwar einen gewissen Schutz, kann aber nicht jeden vorhersehbaren Aufprall abfangen.

Bitte seien Sie vorsichtig.

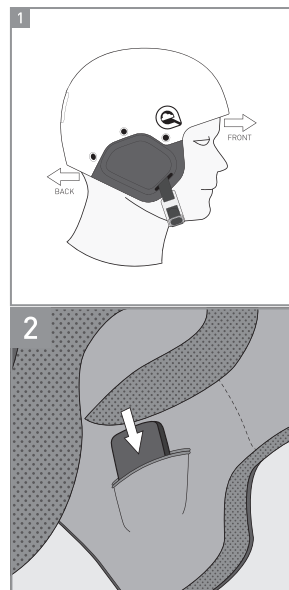
Aufsetzen und Anpassen:

Damit Ihr M3 Helm seine Aufgaben erfüllen kann, muss er vorschriftsmäßig angepasst und getragen werden. Bitte führen Sie hierfür die folgenden Schritte durch:

1. Der Helm muss so aufgesetzt werden, dass die Stirn bedeckt ist (Abb. 1).
2. Schließen Sie für die Sicherung den Schnellverschluss (Abb. 3). Für das Lösen des Gurtes aus dem Schnellverschluss brauchen Sie nur auf die seitliche Lasche zu drücken (Abb. 4).
3. Sitzt der Gurt immer noch zu locker, schieben Sie einfach das überschüssige Gewebe durch den Schieber (Abb. 5), und verstauen Sie dieses in der Gurtabdeckung.
4. Gegebenenfalls können Sie einen akustischen Höhenmesser in einer oder beiden Innentaschen anbringen (Abb. 2).

Futter:

Der M3 Helm hat ein antibakterielles Futter mit integrierten Höhenmessertaschen. Für die Anbringung einfach nur den akustischen Melder durch die geöffnete Tasche hereinschieben (Abb. 2). Das Futter kann übrigens für eine Reinigung herausgenommen werden. Hierfür an den Ohrpolstern ziehen und anschließend die Laschen vorne und hinten am Helm verschieben (Abb. 4). Futter in warmem Seifenwasser waschen und nach dem Ausspülen im Schatten trocknen.

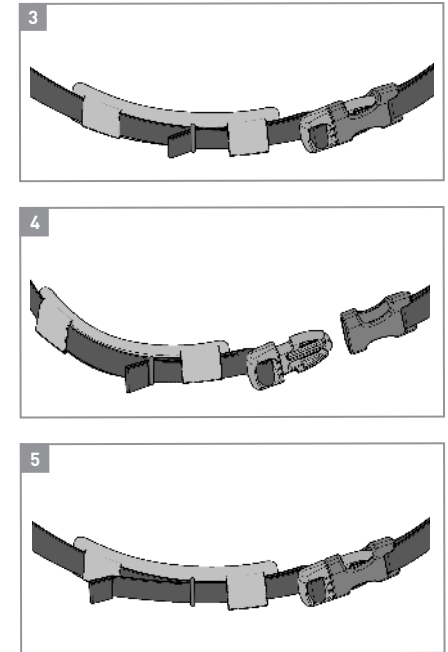


Dies sollten Sie stets beachten:

1. Den M3 Helm in die Stirn ziehen.
2. Schnalle befestigen und Kinngurt anziehen.
3. Stets vorschriftsmäßige Einstellungen überprüfen.
3. Den M3 Helm an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
4. Den M3 Helm nach einem Unfall – auch bei nicht sichtbaren Schäden – austauschen.

Dies sollten Sie niemals tun:

1. Einen Helm nach einem Unfall benutzen, auch wenn dieser keine Beschädigungen aufweist.
2. Einen Helm ohne befestigte Schnalle oder einem losen Kinngurt tragen.
3. Einen Helm tragen, der nicht die Stirn bedeckt.
4. Diesen Helm für andere Aktivitäten als Fallschirmspringen verwenden.
5. Diesen Helm mit chemischen Reinigungsmitteln säubern.
6. Anderes als Cookie Composites Zubehör außen am Helm befestigen.



Pflege Ihres M3 Helms

Reinigen Sie Ihren M3 Helm mit Wasser, einem milden Spülmittel und einem weichen Tuch. Sie dürfen auf keinen Fall Reinigungsmittel mit Kohlenwasserstoff, Ammoniak oder auf Säurebasis verwenden. Beim Einsatz von Farbe oder Klebstoffen kann der Helm beschädigt werden und dann keinen ausreichenden Schutz mehr gewährleisten. Bitte bewahren Sie den Helm so auf, dass er nicht direkter Sonneneinstrahlung oder einer Wärmequelle ausgesetzt ist, damit er nicht beschädigt wird. Für Reisen empfehlen wir, die Originalverpackung des Helms zu verwenden.

Ein Aufprall kann Schäden verursachen, auch wenn diese nicht sichtbar sein sollten. Ein beschädigter Helm bietet keinen Schutz mehr bei weiteren Stößen. Wenn Sie vermuten, dass der Helm beschädigt ist, müssen Sie ihn auf jeden Fall austauschen.

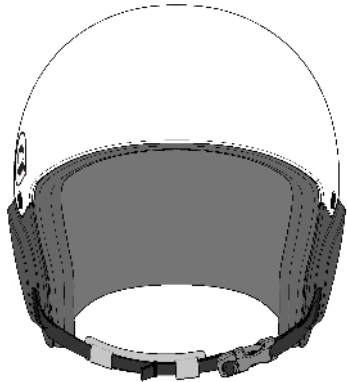
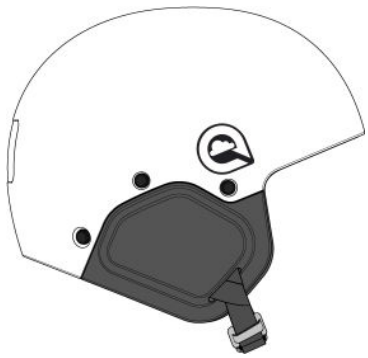
Wir empfehlen, den Helm alle 5 Jahre auszutauschen, da wir ansonsten nicht gewährleisten können, dass er einen ausreichenden Schutz bietet. Außerdem müssen Sie beschädigte oder verformte Helme austauschen. Kinderhelme müssen ausgetauscht werden, wenn sie nicht mehr passen.



WWW.FLYCOOKIE.COM

für weitere von unseren Produkten

GETESTET VON CRITT SPORT LOISIRS (benannte Stelle 0501)
ZA DU SANITAL
21 Rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT
FRANKREICH



Il casco M3 è stato certificato secondo la Norma XP S 72-600. È stato ideato per l'utilizzo esclusivo nel paracadutismo e/o in gallerie del vento e non deve essere indossato per altre attività.

Non utilizzarlo con mezzi di trasporto motorizzati o meno. Questo casco non è un giocattolo. Non lasciarlo indossare ai bambini durante attività di alpinismo o di altro tipo. Vi è il rischio di impiccagione/strangolamento se i bambini rimangono intrappolati con questo casco. Per una protezione ottimale, il casco deve essere delle giuste dimensioni e ben fisso sulla testa di chi lo indossa.

Leggere il manuale dell'utente e attenersi a tutte le avvertenze e istruzioni prima di utilizzare il casco. Questo casco è stato progettato per assorbire l'energia di un urto significativo e deve essere sostituito dopo un evento del genere.

In caso di urto durante l'uso o di una caduta involontaria, il casco deve essere sostituito. Cookie Composites di solito consiglia di sostituire i caschi ogni 5 anni. Sebbene questo casco offra una certa protezione, non può proteggere completamente da tutti gli urti prevedibili. Utilizzare responsabilmente.

Posizionamento e regolazione:

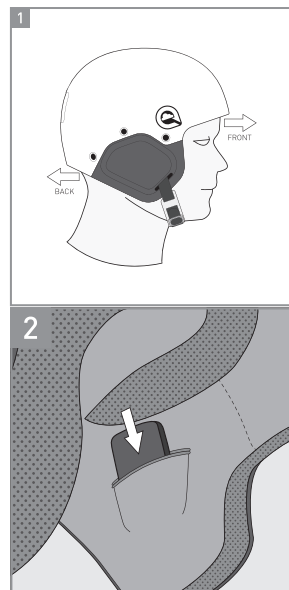
Affinché il casco M3 esegua le sue funzioni, deve essere regolato e indossato correttamente. Attenersi alla procedura seguente per ottenere il posizionamento e la regolazione corretti:

1. Il casco M3 deve essere posizionato sulla testa in modo da coprire la fronte (figura 1).
2. Allacciare la fibbia a scatto per fissare (figura 3). Per sbloccare il casco basta semplicemente premere insieme i lati della fibbia a scatto (figura 4).
3. Se la cinghia per il mento è ancora lenta, è possibile regolarla accorciando la parte in eccesso e inserendola attraverso l'elemento scorrevole (figura 5). Assicurarsi di infilare la parte allentata nell'alloggiamento della cinghia per il mento.
4. Se necessario, è possibile inserire un altimetro udibile in una o in entrambe le tasche interne (figura 2).

Il rivestimento:

Il casco M3 è dotato di un rivestimento antibatterico con tasche per altimetro udibile situate in ogni orecchio.

Per inserire l'altimetro basta semplicemente aprire la tasca e infilarlo dentro (figura 2). Il rivestimento può anche essere rimosso e lavato. Per far ciò, prima tirare i cuscinetti per le orecchie e poi sfilare fuori le linguette situate davanti e dietro il casco (figura 4). Lavare il rivestimento con acqua calda e sapone e asciugarlo all'ombra dopo averlo risciacquato.

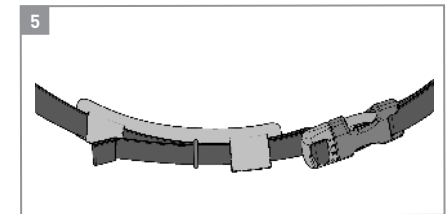
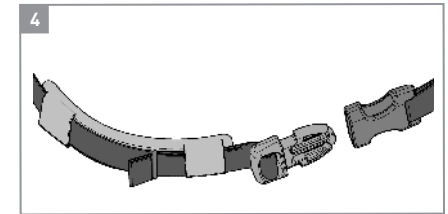
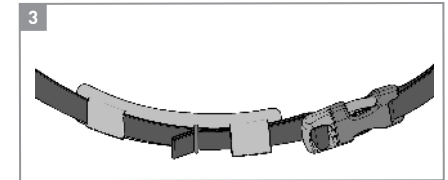


Bisogna sempre:

1. Indossare il casco M3 abbassato sulla fronte.
2. Allacciare la fibbia e stringere la cinghia per il mento.
3. Assicurarsi che le regolazioni siano sempre corrette.
4. Riporre il casco M3 in un luogo fresco e asciutto.
5. Sostituire il casco M3 dopo un incidente, anche se non vi sono danni visibili.

Non bisogna mai:

1. Indossare un casco che è stato in un incidente, anche se non vi sono danni visibili.
2. Indossare un casco con la fibbia non allacciata o la cinghia per il mento allentata.
3. Indossare un casco inclinato all'indietro con la fronte esposta.
4. Indossare questo casco in attività diverse dal paracadutismo.
5. Pulire il casco con detergenti chimici.
6. Applicare accessori di produttori diversi da Cookie Composites alla parte esterna del casco.



Manutenzione del casco M3

Il casco M3 deve essere pulito con acqua, detergente delicato e un panno morbido. Prodotti per la pulizia a base di idrocarburi, ammoniaca e acidi non devono essere usati assolutamente. Qualsiasi utilizzo di vernici o adesivi può danneggiare la parte esterna del casco e ridurre la sua capacità di fornire protezione. Riporre il casco lontano da qualsiasi luce diretta o fonte di calore per evitare di danneggiarlo. In viaggio si consiglia di usare l'imballaggio originale del casco.

Un urto al casco M3 può causare danni anche se non vi sono segni visibili. Un casco danneggiato non proteggerà contro urti ulteriori. Se si sospetta che il casco sia stato danneggiato, sostituirlo immediatamente.

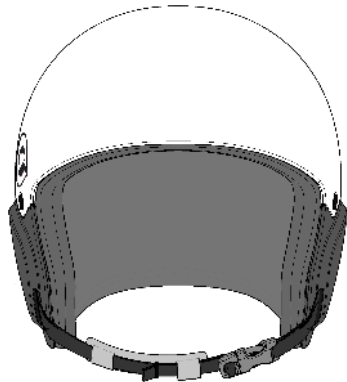
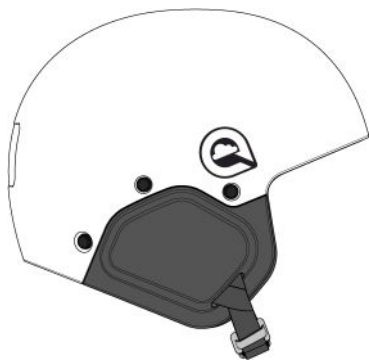
Si consiglia di sostituire il casco dopo 5 anni di utilizzo poiché non possiamo garantire che offrirà protezione sufficiente dopo tale periodo. Bisogna sostituire il casco anche se mostra segni di incrinature, sbucature e per qualsiasi deformazione. I caschi dei bambini devono essere sostituiti quando non sono più della misura adatta.



WWW.FLYCOOKIE.COM

per ulteriori informazioni sui nostri prodotti

TESTATO DA CRITT SPORT LOISIRS
(organismo notificato 0501)
ZA DU SANITAL
21 Rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT
FRANCIA



El casco M3 ha sido certificado según la norma XP S 72-600. Está diseñado para un uso exclusivo en paracaidismo y / o en el túnel de viento y no debe usarse para ninguna otra actividad. No debe utilizarse en medios de transporte motorizados o no motorizados. Este casco no es un juguete. No permita que los niños lo usen mientras escalan o realizan otras actividades. Existe riesgo de ahorcamiento/estrangulación si los niños se quedan atrapados en el casco. Para una máxima protección, el casco debe colocarse correctamente y estar ajustado a la cabeza del usuario.

Lea el manual de instrucciones y siga todas las advertencias e instrucciones antes de utilizar el casco. Este casco ha sido diseñado para amortiguar la energía producida por un impacto importante y debe ser sustituido tras un hecho de este tipo.

En caso de impacto, tanto durante su uso como por una caída accidental, el casco debe ser sustituido. Cookie Composites normalmente recomienda la sustitución del casco cada 5 años. Si bien este casco ofrece cierto nivel de protección, no puede ofrecer una protección integral frente a todos los impactos previsible.

Su uso queda bajo su responsabilidad.

Colocación y ajuste:

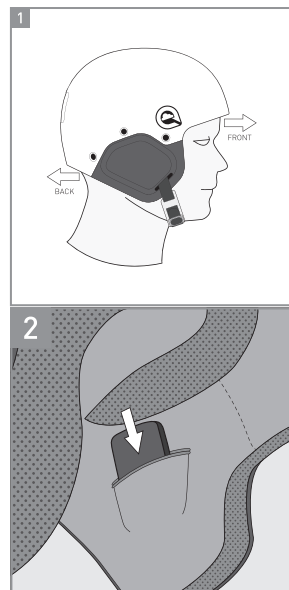
Para que su casco M3 pueda cumplir su función, debe ajustarse y llevarse correctamente. Para ello, siga los pasos indicados a continuación:

1. Colóquese el casco M3 en la cabeza, cubriendo la frente (figura 1).
2. Ajuste la hebilla de cierre para abrochar (figura 3). Para quitarse el casco simplemente comprima el lateral de la hebilla de cierre (figura 4).
3. En caso de que la correa de la barbilla quede holgada, puede ajustarla reduciendo la parte sobrante y pasándola a través del deslizador (figura 5). Asegúrese de meter la parte suelta en la cubierta de la correa de la barbilla.
4. Si es necesario, puede deslizar un altímetro audible en uno o en ambos bolsillos internos (figura 2).

El forro:

El casco M3 cuenta con un forro antibacteriano dotado de bolsillos para altímetros ubicados a la altura de cada oído.

Para insertar su dispositivo, abra el bolsillo y deslícelo dentro (figura 2). El forro también puede quitarse y lavarse. Para ello, primero retire las almohadillas de los oídos y a continuación retire las lengüetas ubicadas en la parte delantera y en la parte trasera del casco (figura 4). Lave el forro con agua jabonosa templada y séquelo a la sombra después de aclararlo.

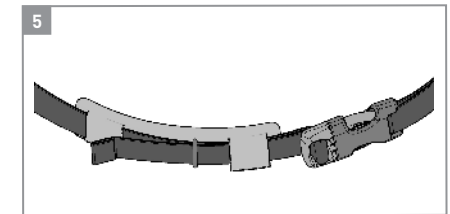
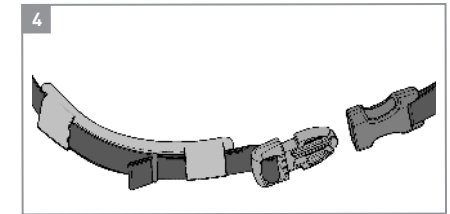
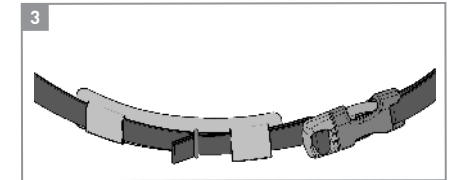


Siempre debe:

1. Llevar el casco M3 por encima de la frente.
2. Ajustar la correa de barbilla utilizando la hebilla.
3. Asegúrese de que los ajustes son siempre los adecuados.
3. Guarde el casco M3 en un lugar fresco y seco.
4. Sustituya el casco M3 después de un accidente, aunque no parezca dañado.

Nunca debe:

1. Llevar un casco que ha sufrido un accidente, aunque no parezca dañado.
2. Llevar un casco con la hebilla suelta o la correa de barbilla floja.
3. Llevar el casco hacia atrás para que se le vea la frente.
4. Utilizar este casco para realizar cualquier actividad que no sea caída libre.
5. Limpiar este casco con limpiadores químicos.
6. Colocar accesorios que no sean Cookie Composites en la parte exterior de este casco.



Cuidados del casco M3

El casco M3 debe limpiarse con agua, jabón suave y un trapo suave. No deben utilizarse en ningún caso hidrocarburos, amoníaco ni productos de limpieza con base ácida. El uso de pinturas o adhesivos puede dañar el exterior del casco y reducir su capacidad para ofrecer protección. Mantenga el casco lejos de fuentes directas de luz o calor ya que estas pueden provocar daños. Cuando viaje, le recomendamos que utilice el embalaje original del casco.

Un impacto en el casco M3 puede provocar daños aunque no haya ningún indicio visible. Un casco dañado no protegerá contra impactos posteriores. Si sospecha que su casco puede estar dañado, sustitúyalo de inmediato.

Le recomendamos que sustituya su casco cada 5 años de uso, ya que no podemos garantizar que ofrezca protección suficiente una vez transcurrido este periodo de tiempo. También deberá sustituir el casco si muestra indicios de agrietamiento, descascarillado o cualquier deformación. Los cascos de niños deben sustituirse una vez que dejen de venirles bien.



WWW.FLYCOOKIE.COM

para saber más sobre nuestros productos

PUESTO A PRUEBA POR CRITT SPORT LOISIRS

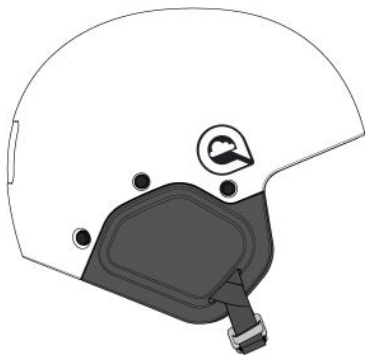
(número de organismo notificado 0501)

ZA DU SANITAL

21 Rue Albert Einstein

86100 CHATELLERAULT

FRANCE

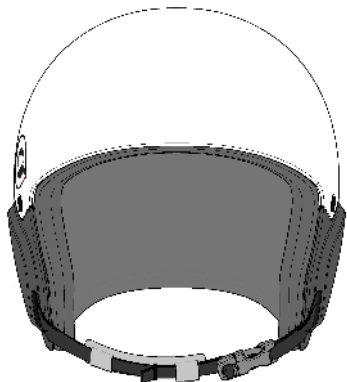


M3-hjälmen certifierades enligt Standard XP S 72 600. Den är utformad uteslutande för fallskärmshoppning och/eller användning i vindtunnel och får inte användas för någon annan aktivitet. Den ska inte användas för motoriserade eller icke-motoriserade transportmedel.

Hjälmen är ingen leksak. Barn ska inte bära den när de klättrar eller leker. Om barn skulle fastna med hjälmen finns risk för hängning eller strypning. För bästa skydd ska hjälmen passas in korrekt och vara knäppt på användarens huvud.

Läs användarmanualen och följ alla varningar och instruktioner innan hjälmen används.

Hjälmen har designats för att absorbera energin från en kraftig smäll och ska bytas ut efter en sådan händelse. Om hjälmen utsätts för en smäll ska den bytas ut, oavsett om det skett under användning eller om den tappats oavsiktligt. Cookie Composites rekommenderar att hjälmar byts ut vart 5 år. Även om den här hjälmen ger ett visst skydd kan den inte skydda helt mot alla slags smällar. Använd den alltid med gott omdöme.



Position och tillpassning:

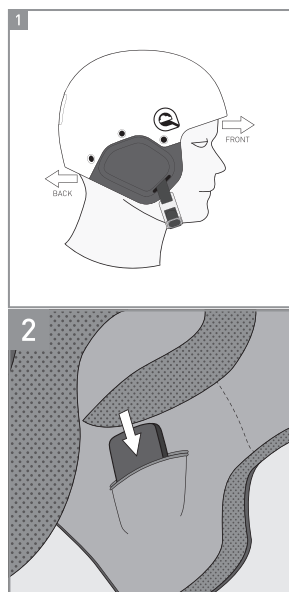
För att din M3-hjälm ska fungera som den ska måste den passas in och bäras korrekt. Följ de här stegen för att få korrekt position och tillpassning:

1. Din M3 ska placeras på huvudet så att den täcker din panna (figur 1).
2. Fäst snäppspännet för att säkra (figur 3). För att lossa hjälmen, kläm helt enkelt ihop sidan på snäppspännet (figur 4).
3. Om din hakrem fortfarande är lös kan du justera den genom att förkorta det överskjutande vävbandet och mata det igenom löparen (figur 5). Se till att stoppa in det lösa vävbandet i hakremmens lock.
4. Om så behövs kan du skjuta in en hörbar höjdmätare i en av eller båda fickorna på insidan (figur 2).

Innerfodret:

Din M3-hjälm har ett antibakteriellt innerfoder med höjdmätarfickor för hörselenheter för båda öronen.

Öppna fickan och för in din hörselenhet (figur 2). Du kan ta loss och tvätta innerfodret. För att göra det tar du först bort öronpad-darna och sedan drar du ut flikarna på framsidan och baksidan av hjälmen (figur 4). Tvätta innerfodret med varmt tvålatten och torka det i skuggan efter sköljning.

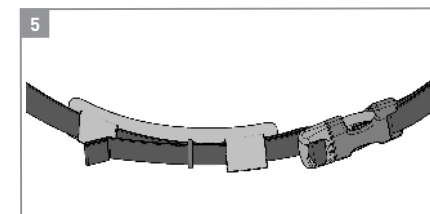
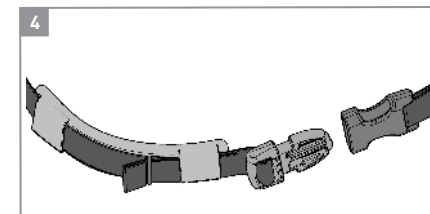
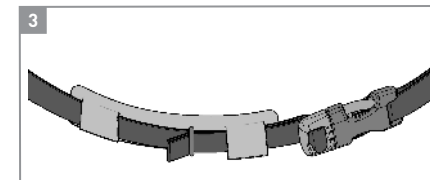


Du ska alltid:

1. Bära din M3-hjälm lågt i pannan.
2. Knäppa fast spännet och hakbandet ska sitta tajt.
3. Se till att tillpassningen är korrekt.
3. Förvara din M3-hjälm på en torr och sval plats.
4. Byta ut din M3-hjälm efter en olycka, även om det inte finns några yttre tecken på skada.

Du ska aldrig:

1. Använda en hjälm som har varit med om en olycka, även om det inte finns några yttre tecken på skada.
2. Använda en hjälm utan att knäppa spännet eller med löst hakband.
3. Bära hjälmen bakåttippad så att din panna är exponerad.
4. Använda hjälmen för andra aktiviteter än fallskärmshoppning.
5. Rengöra hjälmen med kemikalier.
6. Tillpassa några andra komponenter till hjälmens skal som inte är rekommenderade av Cookie Composite.



Skötsel av din M3-hjälm

Rengör din M3-hjälm med vatten, mild tvål och en mjuk trasa.

Rengöringsmedel baserade på kolväte, ammoniak eller syra ska inte användas alls. Målarfärg eller klistermärken kan skada hjälmens exteriör och minskar hjälmens skyddande egenskaper. Förvara inte hjälmen i direkt solljus eller nära en värmekälla eftersom det kan skada hjälmen. Vi rekommenderar att man använder hjälmens originalförpackning vid transport.

En smäll på M3-hjälmen kan orsaka skada även om inga yttre tecken syns. En skadad hjälm skyddar inte mot ytterligare smällar. Om du misstänker att hjälmen skadats måste den bytas ut omedelbart.

Vi rekommenderar att man byter ut sin hjälm efter 5 år eftersom vi inte kan garantera att den erbjuder tillräckligt skydd efter den tidsperioden. Du ska även byta ut din hjälm om det finns några tecken på sprickor, avflagnings eller deformation.

Barnhjälm ska bytas ut när de inte passar längre.



WWW.FLYCOOKIE.COM

för mer information om våra produkter

TESTAD AV CRITT SPORT LOISIRS Z.A. DU SANITAL (anmänt organ 0501)

21 Rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT
FRANKRIKE